

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse

Band: 95 (2004)

Heft: 24-25

Vorwort: Branche hat wieder "Glamour" = Le "glamour" de la branche est de retour

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

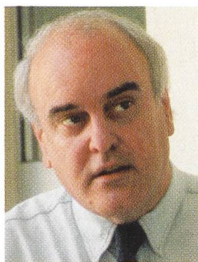
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ulrich Müller
 Chefredaktor Verband Schweizerischer
 Elektrizitätsunternehmen (VSE) –
 Rédacteur Association des entreprises
 électriques suisses (AES)

Branche hat wieder «Glamour»

Le «glamour» de la branche est de retour

Nach dem Platzen vieler Dot-Com-Ballone vor einigen Jahren und der kontinuierlichen Verbrauchssteigerung für Energie können auch die Stromversorger wieder aus dem Keller heraus schauen. Die Branche ist wieder fast so begehrt wie hundert Jahre zuvor, sie hat «Glamour».

Die Elektrizitätswirtschaft hat jedoch auch eine grosse Verantwortung. Gemäss Schlussfolgerungen der Weltenergiekonferenz im September 2004 in Sydney soll sich der Energieverbrauch der Weltbevölkerung bis zum Jahr 2050 verdoppeln oder gar verdreifachen. Dies würde die Zukunftsenergie Strom mehr als anteilmässig betreffen und heute Investitionen für Generationen im Voraus erfordern, wie dies unsere Vorfahren für Kirchen-, aber auch für Kraftwerkbauten verwirklicht.

Solche immense neue Dimensionen für die Energiebereitstellung bzw. -umwandlung sind jedoch weder wirtschaftlich noch ökologisch, politisch oder sozial realisierbar. In manchen Ländern wäre man schon froh, den bestehenden Kraftwerkspark nachhaltig «durchzubringen». Eine Verantwortung der Elektrizitätswirtschaft liegt insbesondere darin, auf diesen Sachverhalt aufmerksam zu machen. Dabei ist zu hoffen, dass es gelingt, sachliche Kriterien für einen langfristig zukunftssträchtigen Strommix sowie bessere Techniken für Produktion und Verbrauch vor kurzfristige politische Verblendungen zu stellen.

Après les faillites de nombreuses sociétés Dot-Com il y a quelques années et vu l'augmentation continue de la consommation d'énergie, les fournisseurs d'énergie ont à nouveau des perspectives d'avenir. La branche est presque aussi populaire qu'il y a cent ans, son «glamour» est de retour.

L'économie électrique a cependant de lourdes responsabilités. Selon les conclusions de la Conférence mondiale de l'énergie de septembre 2004 à Sydney, la consommation d'énergie de la population mondiale devrait doubler ou même tripler d'ici à 2050. Des prévisions qui devraient avoir des répercussions plus que proportionnelles sur l'électricité et qui, par conséquent, impliquent aujourd'hui des investissements pour les générations de demain, comme l'ont fait nos ancêtres pour la construction d'églises ou de centrales.

Des dimensions d'une telle ampleur en matière de production et de transformation de l'énergie ne sont toutefois pas réalisables, que ce soit au niveau économique, écologique, politique ou social. Certains pays seraient contents s'ils pouvaient déjà maintenir leur parc de centrales actuel. Une des responsabilités de l'économie électrique est donc d'attirer l'attention sur ce point. Il faut que nous parvenions à contrer les aveuglements politiques à court terme par des critères bien fondés en faveur d'un mix énergétique garantissant l'avenir et de meilleures techniques de production et d'usage.